

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділі і свят

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-38

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової — Тел. 104-81

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і за кордоном:

місячно 6 зол.

Курс 1 нім. марки = 2 зол., 5 чеських
корон = 1 зол., 5 слов. кор. = 1 зол.

Подвиги нім. підводних човнів

ЗАТОПЛЕНО 110.300 ТОН АНГЛІЙСЬКИХ КОРАБЛІВ

БЕРЛІН, 24. 5. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Німецькі підводні човни затопили 9 ворожих торговельних кораблів, що плили під охороною до Англії, загальної містоти 70.000 тон, з чого 3 кораблі-цистерни містоти 8.000, 10.000 і 13.000 тон, та пароплав з вантажем муніції містоти 7.000 тон. Дальші 18.000 тон затопили підводні човни в поодиноких операціях.

В морському районі на захід від африканського побережжя підводні човни затопили 21.400 тон. Продовж останніх днів підводні човни знищили разом 110.300 тон ворожих торговельних кораблів. Підводний човен під проводом командора-підпор. Гінтера Прієна не повернувся з останньої плавби проти ворога. Треба числитися з утратою цього підводного човна. Командор-підпор. Гінтер Прієн, герой зпід Скапа Флов, що його канц. Гітлер відзначив лавровим листком до старшинського хреста Залізного Хреста за його безупинні заслуги, та його геройська залога живуть далі в серцях кожного німця.

Як подано в надзвичайному повідомлен-

ні, німецьке летунство завдало вчора у східньому районі Середземного моря болючі втрати англійським воєнним кораблям. Внаслідок кількох сміливих атак боеві й спадні літаки затопили ворожі кружляки й нищильники. Крім того влучно поцілено бомбами один лінійний корабель і менші воєнні кораблі з розпорошених англійських боевих ескадр.

Над Англією та в морському районі довкола Англії німецьке летунство переводило серед непогоди збройні розвідчі налети, при чому знищили один торговельний корабель містоти 5.000 тон.

На терені Північної Африки в околиці Тобрука, відбито спроби випадів англійських частин, підтримуваних панцирними вантажниками. Німецькі боеві літаки успішно збомбардували ворожі бази постачання в околиці Тобрука.

Ворог не налітав на терени Великої меччини.

Підчас акції проти згаданих ворожих транспортів особливо відзначилися кап. Вольфарт і кап. Гізе.

—о—

Тільки добір

У нашому прилюдному житті можна було часто помістити, як легкодушно й непродумано кидалося всякими гаслами, а внаслідок цих гасел чимало потерпіла молодь при виборі фаху, чи ділянки студій.

До світової війни таким гаслом було:

„Вся молодь до гімназій та на високі школи“.

Вся — без огляду на здібності, зацікавлення, замилювання. Як жертва пропаганди та роздмуханих нею батьківських амбіцій, попадав до гімназії не один Богу духа винний хлопець, лише тому, що його батька було „стати на те“. Вже в першій класі виявлялося, що вибір не дуже щасливий, що інтелект і воля даної дитини не надаються до довгої важкої науки. Був час завернути, стати повновартним хліборобом чи ремісником — та професорська погроза: „як не будеш вчитися, підеш до шевця“, рішали. Під впливом амбіцій чи батьківського пестука хлопчина з трудом заускався щораз далі в нетрі гімназійної науки, доки не вдаряв об непереможні труднощі, перед якими таки мусів уступити. Здавав вступний іспит як надійна, тілом і духом здорова дитина — покидав середню чи вищу гімназію здебільша зманірований, з розбудженими мріями про велику кар'єру, з погордою для села та фізичної праці.

Сильніший виходив переможно з боротьби зі зненавидженими коннотативами й логаритмами, йшов на високі студії. На які? На ті, які — на основі більше чи, менше вірних інформацій — могли дати йому кращі й певніші заробітки. Не рішали тут здібності й замилювання, бо їх не було — рішала холодна калькуляція, який факультет веде певніше до високої емеритури. Не диво, що було у нас стільки людей, що розминулися зі своїм покликанням, тягнули своє звання мов ярмо й не могли нічого дати суспільності.

Гасло „вся молодь до гімназій“, не зважаючи на його відеміні наслідки, можна оправдати. В часі, коли у нас майже не було інтелігенції, треба було творити її за всяку ціну. Треба було в як найскоршому часі дати народові мінімум людей зі середньою та високою освітою — не було часу звертати увагу на якість.

Зате важче оправдати гасло, яке пролунало було на наших землях у повоєнних часах: „вся молодь до професійних середніх шкіл!“ Без сумніву, українському інтелігентові було щораз важче знайти працю — але невже український нарід мав до віку жити в польському ярмі, невже не мав перед собою ніяких надій — і зв'язаних з ними завдань? Без сумніву, нам треба було творити власний купецький та ремісничий стан — але хіба ж інтелігенція стала зайвим пережитком? Польська влада докладала всіх зусиль, щоб звести українців до темної маси геліотів — і в тому напрямі діявала, на жаль, поміч з нашого ж боку. Селянин, переконаний пресою, що гімназія й висока школа не дають ніяких виглядів на заробіток, не посилав сина до школи — хоча б і найздібнішого: останні-

Ірландський протест проти Англії

НЬЮ-ЙОРК, 24. 5. — Ірландський міністер війни Франк Ойкен, що перебуває тепер у Злучених Державах, склав представникам преси незвичайно гостру заяву в справі політики Англії в Північній Ірландії. Англія хоче примусити північних ірландців до обов'язкової військової служби, що називає Ойкей „жахливим скандалом“. Великим нещастям є вже те, що війська займають якийсь край, або частину краю

всупереч волі населення, як це Англія зробила з Північною Ірландією. „Якщо окупаційна держава примушує ще населення такого краю до військової служби, то це вже злочин, якого не зробила би ніяка цивілізована держава в новітньому світі“. Теперішня спроба Англії, примусити північних ірландців до військової служби — це виразно „зачіпний акт“.

—о—

Англійські невдачі в Іраку

Самовбивство англійського полковника

ДАМАСК, 24. 5. — Радіовисильня в Багдаді подає про самовбивство полковника англійських військ Піра, що командував англійськими військами в околиці Басри. Це мав бути крок розпуки внаслідок

величезних втрат англійців підчас загальних атак іракських боевих частин на табор англійських військ. Багато англійських вояків почало втікати, щоб дістатися до Індії.

Нові великі заворушення в Індії

КАБУЛ, 24. 5. — У Бомбаю прийшло до нових великих заворушень між індусами й мусульманами. Лад привернули щойно після того, як поліція кілька разів стрілила сальвами в юрбу. Жертвами цього стало 4 вбитих і 60 ранених, але справді ті числа куди вищі. До інших великих заворушень

прийшло в Амедабаді, коли індуські робітники демонстрували проти війни. Англійська поліція та військові відділи вжили проти демонстрантів зброї. По місті кружляють військові стежі, щоб побороти всі можливі спроби дальших заворушень.

—о—

Японські перемоги в Китаю

ШАНГАЙ, 24. 5. — Звітовик японської армії подає, що в японській травневій офензиві брало участь 200.000 японських вояків проти понад 1 мільона китайських вояків. Великі односторонні чотири фронтів на терені провінції Шансі, Гупей, Чекіян і Квантун. На всіх боевих фронтах японські війська покінчили офензиву переможно. На

фронті Шансі китайці мали поважні втрати, біля 40.000 вбитих і 20.000 полонених, а на фронтах Гупей і Квантун втрати були також великі. Акція очищення в південній частині провінції Шансі триває далі. На всіх боевих фронтах японці здобули багату здобич.

—о—

ми часами класі гімназії маліли на очах. Серед академічної молоді — того невеликого гурта щасливих, які дісталися на високі школи, ширила руїну невідповідально поширювана і зле інтерпретована теза, мовляв: освіта не має ніякого значіння, важна лиш воля і характер. Велика частина молоді займалася всім за винятком науки, проволікала студії у безконечність.

Коли ще взяти під увагу переслідування українців при матурах та при прийманні на високі школи, з другого боку — важкі господ. та політичні умовини, то стане зрозумілим, що наша інтелігенція почала вимирати. Вістки про промислі українців ставали сенсацією, далеко не дорівнювали щодо кількості некрольомам.

Дві розважки складного суцільного питання коротким, шабльоном гаслом — дві небезпечні екстремі, два зразки небезпечної односторонності. Нам треба ще дуже багато людей з високою освітою — але зі справжньою освітою, не лише з дипломами. Звертаючи нашу молодь до гімназій, по матурі — до високих шкіл, мусимо пильно вважати на добір. Хто не має досить здібностей, зацікавлення та сили волі, нехай відразу зрештигує з академічної освіти у власному інтересі — і не лиш у власному. Не можемо дозволити собі на гайнування років студій і на продукцію дипломованих нездар; ситуація вимагає від нас великої ощадності енергії, часу та матеріальних засобів.

Галіт Б.

ПРИМУСОВА ЕВАКУАЦІЯ ГІБРАЛЬТАРУ

АЛЬХЕСІРАС, 24. 5. — Англіїці продовжують евакуацію цивільного населення Гібральтару. Влада спинила її на декілька днів, бо цивільне населення дуже рішуче протестувало проти виселювання. Але тепер знову почалася примусова евакуація. 1.200 цивільних осіб покинуло на кораблі Гібральтар, але їм не подали мети їх подорожі. Перед завантаженням на кораблі, дуже основно перешукали клунки всіх евакуованих. Крім того вони дістали по 10 фунт. штерлінгів на особу. В найближчих днях інші кораблі з цивільним населенням покинуть Гібральтар.

—o—

ТЕЛЕГРАМА КНЯЗЯ СПОЛЕТО ДО МУСОЛІНІЯ

РИМ, 24. 5. — Італійський князь Сполето, що незабаром стане хорватським королем, зрікся проводу відділу фльоти в міністерстві війни, щоби таким чином мати свободу рухів, необхідну, щоб перейняти майбутню королівську владу. Князь Сполето вислав з того приводу телеграму до Дуче, в якій просить його передати дружній привіт товаришам із фльоти.

—o—

ВІШІ ОСУДЖУЄ АНГЛІЙСЬКІ СПЛІТКИ.

ЖЕНЕВА, 24. 5. — Французький комісар у Бейруті виступив гостро проти фальшивих вістей із Сирії, що їх поширюють заграничні агентури, які стоять на услугах Англії. Так, наприклад, подається, немов би полк зрадника де Голя ввійшов на терен Сирії, або що з нагоди приїзду до Сирії французького державного секретаря лентунської фльоти ген. Бержере виявилися ворожі для Франції настрої. Всі ці тенденційні вісті неправдиві. Французько-сирійська армія не мала потреби ніде інтерв'ювати, бо не було найменших потреб до цього.

—o—

Дві течії в господарському світі

З НАГОДИ СМЕРТИ ПРОФ. ЗОМБАРТА.

Німецькі часописи повідомляють, що дня 19. ц. м. помер у Берліні у 78-ому році життя професор політичної економії та потужного університету, Вернер Зомбарт. З покійним сходиться у могилу без сумніву один із найвидатніших економістів Німеччини, людина добре відома не тільки у крузі спеціалістів, але й серед широкого загалу. Численні його твори читали всі, багато з них перекладено на мови культурних народів світу. І в нас, ще давно перед війною, вийшов переклад його книжки про новітнє соціальне питання й соціалізм. З цієї книжки не один наш земляк черпав свої перші, може й одинокі, відомості, про цю головну проблему сучасного світу. Тому не диво, що хоч війна, вся німецька преса подає широкі згадки про працю й творчість цього великого вченого й громадянина. Цікавлячись ближче теоретичними питаннями з ділянки економії, хочу й собі кинути в рамках короткої згадки. Декілька завваг про цю небуденну людину.

Підчас моїх студій у берлінському університеті, перед великою війною Зомбарт викладав у тамошній Вищій Технічній Школі. В нас в університеті „царили“ два інші стовпи: професори Густав Шмоллер, головний представник т. зв. історичної школи і Адольф Вагнер, оба вже тоді тайні радники й старці під 70 літ, проте — живі, боєві й повні працездатні. По смерті Вагнера його катедру перейняв Зомбарт.

Саме тоді появилася перший том відомого твору Зомбарта про модерний капіталізм й якийсь старший товариш, на скільки тямлю, бразилець, на семінарі, в приязі Вагнера, читав реферат про цей капітальний твір, що, зараз по своїй появі викликав в науковому світі та серед загалу голосний відомин. Потім пішла палка дискусія на нашому семінарі, якою, як все, незрівняно кермував старенький Вагнер.

Цілоком добре пригадую собі хід тієї дискусії, а тепер бачу, що проблеми, що тоді нас до глибини хвилювали, ні на волос не втратили на актуальності й сьогодні. Ба — що більше. Щойно сьогодні бачимо, що правильне, ясне й чітке розуміння: суті прояви капіталу й його ролі в сучасному народньому господарстві — це, можна сказати, проблема — проблем, це, просто, те, що притьмом домагається в'яснення від кожного із нас. І цілоком не слід думати, наче б це була якась, дець Бог зна яка, абстрактна проблема, що може цікавити хіба тільки самих спеціалістів. Ні! В ім'я певного, конкретного розуміння, між іншим суті й ролі капіталу — були проведені дві найбільші революції останньої доби. Отож виявляється, що ніщо не є таке по своїй суті „практичне“ як власне — теорія.

А проте — Зомбарт не розгриз проблеми до самого кінця. Теоретична підбудова його твору про модерний капіталізм була всеціло сперта на вислідах класичної економії Сміта й Рікардо, котрі потім живцем перебрали два головні теоретики т. зв. на-

укового соціалізму. Всі вони сприймали прояву капіталу як прояву чистого технізму, отже були найчистішою кров'ю матеріалісти. В їх розумінні — капітал, це були фабрики, підприємства, взагалі всі засоби продукції, значить, все те, що видає зі себе видимий товар, крам, продукт. Взагалі: господарювання в них було одностороннє з продукуванням. Ціна — кількість крामу, котрий в господарському обороті набувається. Гроші — золото, котре становить підклад валюти в обороті і т. д. Всюди червоною ниткою проходив цей технічно-матеріалістичний світогляд в розумінні прояв нашого господарського життя, з якого потім соціалізм робив свої відомі висновки в окремій площині. Мовляв, коли капітал „продукує“ крам, то, чому робітники не мають посісти усього крामу й чому „надвартість“ їх продукції має залишатися в руках посідачів капіталу, капіталістів?..

Тоді ще тільки прозябала думка, що суть людського господарювання коріниться в душі людини й є проявою чисто душевною, психічною, що при тому ми всі проходимо дуже складний процес, який тільки у своєму висліді родить і матеріальні добра й взагалі все те, що ми називаємо народнім господарством. Тому й капітал — це ніщо інше, тільки кошти в заробітному господарстві людини, кошти, висловлені в грошах й самі гроші. А тому, що сучасне господарювання людей на землі майже всеціло проходить у грошовому виді (колись, в первісній епосі так не було), то — хоче хто, чи не хоче — мусить погодитися з існуванням капіталу, як з фактом у нашому господарському житті так само присущим, як нпр. з певними правилами граматики в людській мові.

Тому нац.-соціалістична революція, пішла єдино правильним шляхом. Вона не скасувала капіталу, бо без капіталу сучасного народнього господарства взагалі подумати собі не можна. Тільки вона його обмежила, вона його контролює, вона ним керує та заставляє його служити загалові, цебто нації. Ось в чому головна суть. Геніяльність Фірера сучасної Німеччини, Адольфа Гітлера, саме в тому, що він, хоча не теоретик, проте, як ми знаємо з його твору „Моя боротьба“ — поглибив її до самих основ і побудував свої відомі політичні тези, котрі потім підняли Німеччину з упадку на недосяжну висоту її теперішньої сили й могутності.

Але це все тільки у зв'язку зі смертю проф. Зомбарта. Кожний, кого до живого доторкають злободневні питання нашої дійсності, напевно з великим захопленням буде читати його твори, писані блискучим стилем, повні глибокого знання й надзвичайної ерудиції, які відкривають широкі горизонти й дають змогу пізнавати нашу дійсність й виучувати її. А це річ немаловажна, навпаки — дуже велика.

П. Лисяк.

На Зелені Свята

ВЕСЕЛІШЕ В ХАТІ,
коли на стінах пишаться

ІСТОРИЧНІ КАРТИНИ В АРКУШАХ.

Це образи роботи арт.-мал. Е. Козака, друковані на гарному папері у 4-ох красках, формат 100×35 см.

Є в продажі 2 взори (аркуші).

I-ий АРКУШ має такі образи: Собор у Холямі. Заснування Холяму і Вежа короля Данила в Столпю.

II-ий АРКУШ: Іхав козак за Дунай, Нам поможе св. Юр і Наша :: пісня — наша дума. ::

ПРИКРАСІТЬ ВАШУ ХАТУ
ЦИМИ КАРТИНАМИ!

Ціна: за 1 аркуш (3 картини) — 1 зол.

За оба аркуші (6 картин) 2 зол.

На порто двох аркушів долучити 30 сот.

Питайте за ними в усіх книгарнях!

Висилаємо за попереднім надісланням

грошей, або за післяплатою.

Замовляти:

„Українське Видавництво“,
Краків, Райхсштрассе 34.

На шляху історичної справедливості

СЕРБСЬКІ ЗВІРСТВА В МАКЕДОНІЇ

II.

Ще жорстокіше поводитися серби в Македонії, яку заселяють болгари. Негайно після переходу тієї нещасної країни під владу Сербії, пів мільйона македонців покинуло свою батьківщину. Одні з них поїхали добровільно, інших вигнали серби. Решту населення, цебто півтора мільйона людей — серби буквально замкнули у тюрмі, відібрали їм можливість вийти за кордон і вдержувати який-небудь зв'язок із зовнішнім світом. Македонію перехрестили на південну Сербію і почали планово винищувати болгарів, які творили три четвертини всього населення краю. Мало хто проявив таку жорстокість, як серби, при денационалізації Македонії. Шкільні діти на запит, якої вони народності, зі захопленням кричали: „Ми югославяни!“ Причина — дуже проста. Одного разу Поцці перебував у Скоп'ї і ввечері пішов на прохід за місто з тамошнім французьким консулом. По дорозі захопила їх страшна злива. Тому, що ніч була дуже темна, вони зайшли до одної хати при дорозі. Там побачили, як мати заходила біля 10-літньої донечки. Перед кількома днями вона промовила до своєї товаришки в школі по болгарськи. За те її привязали до лавки і били різками аж до крові. Ціле її тіло перемінилося в одну велику рану, так що вона ледви могла рухатися. Але зі страху перед ще більшими тортурами вона мусіла ходити до школи.

У македонському селі Добреві 16-літня Костадіна Тачева співала собі болгарську пісеньку. Та почув це сербський жандарм. Тачеву роздягнули, зв'язали й дали їй 60 бичків. Після того знасилував її командант жандармського відділу і 6 його підкомандних. В іншому селі — Ястремику — зробили донос на трьох селян — Демянова, Ангелова і Стойчева — та на трьох селянок: Іванчеву, Димітриєву і Валінову — що вони дали в себе захист революціонерам. Сербські жандарми били їх бичками в приватності головного начальника поліції на цілу „південну Сербію“ Лязіча, поки всі не помирали від побоїв. Перед тортурами знасилували всі три жінки. Один з французь-

ких дипломатичних агентів оповідав Поццієві, що Лязіч був рідким представником виїмково нікчемної моральної гідоти, по-творю сатизму. „Держава — казав той француз — що послуговується такими людьми, сама себе вкриває ганьбою!“ Але інакше думав югославянський уряд, бо за його „величезні заслуги“ при нищенні болгарів у Македонії Лязіча призначили міністром внутрішніх справ.

У місті Велес сербські поліцейні урядовці оповідали Поццієві з усмішкою на вустах і насолодою в очах про тортури, яких вони вживали в слідчій в'язниці супроти тих, що їх підозрювали в політичних змовах. Ті тортури були такі страшні, що просто годі собі уявити, що людина має аж такі підлі й огидні інстинкти. З огляду на звичайну приличність, навіть не можна про це говорити. Після таких тортур відшарили нещасних жертв. Їх трупи висіли для постраху так довго, доки не згнивали.

Світ про все те знав. Положення в Македонії просліджувала комісія Карнеджія. В її склад входило три французи та відомий бельгійський соціаліст Ван дер Вельде. Вони склали правдивий і дуже суворий для Сербії звіт. Але Ліга Націй у Женеві не хотіла про те чути, бо за Сербією стояла Франція та її всі приятелі. Тому для Ліги Націй не було македонського питання, ні македонців. „Якої ви думки про македонське питання?“ — запитав Поцці хороброго вождя македонської організації в Софії, д-ра Станічева. — „Дуже просто — відповів він: — це повільна смерть народу, який замучують аж до смерті, але він не хоче вмирати“.

Свою книжку про сербське панування в Македонії п. н. Війна, яка гряде. Поцці написав ще у 1932 р. Впродовж 20-ти літ він був приятелем Сербії і помагав їй, де тільки міг, але перебування в Болгарії і Македонії розкрило йому очі. Поцці зрозумів, що сербська політика погрожує вибухом нової свіжої війни. Тому почувався до обов'язку остерегти короткозорих європейських політиків.

Події останнього місяця доказали правдивість його поглядів. Сербі, зв'язані з

Англією, хотіли рознести воєнну пожежу на південному сході Європи. Щоб до того не допустити, Німеччина мусіла ввійти до Югославії зі зброєю в руках. День, коли німецькі вояки перейшли границі Югославії, став також днем визволення зі сербського ярма словінців, хорватів і перш за все македонців. Таким чином Німеччина не тільки боронила свої інтереси, вона стала також виконавцем великої історичної справедливості. Визволена Македонія вернулася до Болгарії!

М. К.

—о—

НОВИНА ДЛЯ НАШИХ ДІТОЧОК!

У чужій стороні, в далекому краю, в пишнім замку на скелі високій, жив із княгинєю князь, із ними трое синів і князівна — дочка синьбока.

Це початок книжечки

Ірини Наріжної

КАЗКА ПРО КНЯЗЕНКІВ І КРИЛАТОГО ЗМІЯ

Написана віршем і ілюстрована казка для гарних і чемних українських діточок!

Ілюстрації арт.-мал. Е. Козака.

Ціна: 50 сот., з пересилкою: 70 сот.

Питайте за цією казкою у всіх книгарнях.

Висилаємо за попереднім надісланням грошей, або за післяплатою.

Замовляти:

„Українське Видавництво“,
Краків, Райхштрассе 34.

ВДЕРЖУЙ У ЧИСТОТІ ТВОЄ ТІЛО, ОДЯГ І ПОМЕШКАННЯ! ТАКИМ ЧИНОМ ОХОРОНИШ СЕБЕ ВІД ТИФУ!

ПЛАТОН ЛУШПИНСЬКИЙ

Шевченкові „Гайдамаки“

НА ТЛІ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Заходом Наукової Ради при УЦК у Кракові проф. Платон Лушпинський вголосив минулої середи 21. травня ц. р. ввечері в салі Українського В-ва у Кракові дуже цікавий відчит на тему „Шевченкові Гайдамаки“. Приявні вислухали дійсно з великим зацікавленням цей відчит, в якому прелегент подав до відома висліди своїх довголітніх дослідів над поемою „Гайдамаки“. Відчит складався з двох частин: у першій прелегент розглянув ідеологічний бік поеми, у другій подав її літературно-естетичну аналіз. Бажано, щоб якнайшвидше появилася друком цінна праця проф. П. Лушпинського. Покищо подаємо хід думок цього цінного відчиту.

Ред.

Під ідеологічним оглядом стоять „Гайдамаки“ у зв'язку з гуманітарною темою, що панувала в першій половині XIX стол. в західній Європі і тим поема різнилася основно від написаної півтора року перед тим „Тарасової ночі“. В „Тарасовій ночі“ панує боевий, безпощадний тон, поет без вагання, з захопленням радіє з кризаної перемоги над польською шляхтою. Бачимо в тому виразний вплив Історії Русов та Історії Бантиш — Каменського,

а передусім псевдонародніх пісень про Наливайка, Лободу та ін. Інший настрій панує в „Гайдамаках“. Психологічною основою поеми є змагання в душі поета між почуттям обурення на знущання шляхти з кріпаків і спочуванням для тяжко покараних гайдамаками. В поемі чергується тон dur і тон mol, хоч часами вгук повстанця не в силі здержати свого гніву, настрій в поемі здебільша елегійний навіть у патетичних сценах. Запримітили це вже чужинці, що стояли далеко від українсько-польських конфліктів: німець І. Г. Обріст і хорват А. Харамбашіч.

Ця зміна в світогляді Шевченка не повстала несподівано, під впливом одної журнальної статті, або одного роману, тільки звільна, ступнево. Пристаючи в Петербурзі з елітою тодішньої російської інтелігенції, Шевченко — як сам докладно розказує в оповіданні „Художник“ — познайомився з найкращими творами західно-європейської літератури того часу. В багатьох із тих творів стрівся Шевченко з виразно зазначеною нехиттю до фанатизму й жорстокості війни, головню гро-мадянської. Міркуваннями на цю тему перетикані історичні романи і поеми Вальтер Скота, історія хрестоносних походів Мішю, історія Гіббона; з духу толеранції зродилася опера Маєрбера А. „Гугеноти“, Вольтера Анріяда; пересякнені революційним патосом Шіллерові „Розбійники“ кін-

чаються каяттям героя; проти жорстокостей „руського“ бунту виступає рішуче Пушкін (Капітанська дочка). Думок тих Шевченко не переймав живцем, вони тільки спричинялися до скристалізування його світогляду; подібно роман Чайковського „Вернигора“, Гоцинського „Канівський замок“ і тодішні польські журнальні статті спонукували поета пригадуватися над українсько-польськими відносинами. Так сформувався новий світогляд Шевченка, що поклав свою печать на його поемі „Гайдамаки“. Поет не пише лицарської епопеї, лише оспівує недолю козачого краю бо розуміє повстання, як трагедію народу. Зовсім несправедливо зробив Спасьович, опісля Франко, Шевченкові докір, що зобразив убивство синів Гонти, як героїство. Вчинку Гонти поет не апофеозує; в розумінні його цей страшний вчинок не героїчний, лише трагічний, що ломить Гонту цілковито душевно; тамчасом героїство чоловіка не ломить, лише підіймає. Приймаючи за правду легенду Чайковського, що Гонта вбив своїх дітей, Шевченко намагається реально й психологічно вірно змалювати настрій Гонти й ситуацію, серед якої доконав свого вчинку. Робить це Гонта серед загального розярнення й шалу. Що Шевченкова поема наскрізь модерна, не є лицарським епосом, переконуємося, коли порівняємо її з Тарасом Бульбою, що написаний зовсім у дусі давніх епопей

Голосі в пресі

Спустошення англійців у Греції

Кореспондент „Нюс Вінер Таблет“ цікаво описує теперішнє положення в Греції. На вступі своєї статті він стверджує, що англійці залишили по собі таке знищення, яке потребує дуже багато людських сил до відбудови.

„Англійці за час своєї всевлادی у Греції — пише кореспондент — зарекували в самих тілках Атинах 40 тисяч авт., які поділені були на обслугову двох фронтів. При відвороті англійці не відали нічого із забраного грекам і знищили все, що не могли забрати з собою. Вони рахували на те, що залишаться на довгий час у Греції. Про це свідчить хоч би факт, що контракти найму грецьких будинків робили на час аж до двох років. Про англійські п'ятки й бешкети говорять іще донині всі в Атинах. Вони продавали свої харчі, а в першу чергу консерви біфштекси, за що-будь, щоб тільки до-

бути гроші на п'ятки. Нині ще можна бачити ті біфштекси при обідах в атенських ресторанах. Проте назагал у всіх ресторанах подають тільки одну страву, і то майже виключно вегетаріанську. Хто приходить по 2-й год. пополюди, не може вже дістати нічого з їди. Перед харчевими крамницями стоять довжелезні черги й поліція пилює за справедливим розподілом споживчих продуктів”.

Автор далі описує тяжку долю німецької колонії в Атинах під час днів війни. Всі атенські німці сиділи тоді у пивницях німецького посольства, при чому на наказ англійців вони були позбавлені електричного струму, а тим самим не могли користати з ніяких радієвих вісток. Багато допоміг атенським німцям шведський посол, який узяв на себе заступництво німецьких інтересів у Греції.

Погрози Рузвелта проти Франції

На підставі штокгольмських інформацій з Америки про найближчі пляни Рузвелта пише „Фелькішер Беобахтер“ ось що:

„Напруження між Англією і Америкою з одного боку та Францією з другого — прибирає щодня на гостроті. Від часу зустрічі Фірера з французьким віцепрем'єром, адміралом Дарьяном, силється на уряд у Віші безупинний барабаний вогонь погроз та залякувань. Під охороною цього барабанного вогню та за штучною мряковинною заслоною, що складається з промов, заяв та агітаційних звідомлень, пробує американський уряд іще раз спинити ззовні процес європейської кристалізації. Американський уряд хоче конче витиснути Францію з європейського фронту й здобути для себе ще трохи часу перед остаточними вирішеннями.

Усі звідомлення, що приходять в останніх днях з Англії та Америки, треба оцінювати саме в світлі цієї агітаційної кампанії. Якщо голова польського еміграційного уряду ген. Сікорський заявив представникам англійської преси, що на основі його останніх вражень із Канади та Америки президент Рузвелт стоїть перед „історичним“ рішенням, то ця заява має ту саму вартість, що й вістка з Уошингтону, немаче б то Рузвелт мав намір видати маніфест до американського народу, в якому заявить повну воєнну готовість Злучених Держав.

Які деталі плянів Рузвелта, про це дотепер ніхто нічого не знає. Американська й англійська преса заговорила знову про плян захоплення французьких колоній, про зірвання дипломатичних зносин із урядом у Віші та про огірчення англійського громадянства, що його викликав колишній французький союзник”.

Що торкається нового виступу т. зв. польського прем'єра Сікорського, то „Фелькішер Беобахтер“ пише так:

„Якщо Рузвелт у своєму підході до європейських справ приймає поради такого англійця, як Черчіль, або навіть такого французького авантюриста, як де Голь („прем'єр“ т. зв. французького еміграційного уряду в Англії, — Ред.), то це можна ще від біди зрозуміти. Але щоб робити подяка огородинком Європи — не доказ справді безмежної наївності в європейських справах та повного незнання європейської історії. Бо ніякий інший народ нашої частини світу не виявив упродовж цілої своєї історії такої нездібності до будови хоч би тільки власної держави, як поляки. І саме такому польському оперетковому державному мужеві дозволяє Рузвелт зредклядати собі плян нового поділу цілої Європи!..

Плян Сікорського відповідає вповні духові його творця та бажанням його англійських і американських зверхників. За цим пляном у майбутньому не має кермувати і порядкувати

європейським континентом ніяка рука, що вміла б утримати на ньому лад і давати загальний напрям. На континенті мали б повстати, мабуть за славетним версайським зразком, від 6 до 6 державних бльоків, які взаємно суперничали б і тим самим цей континент остаточно обезсилювали б. Така Європа, що складалася б із півдесятка схиблених державних новотворів, як, напр., колишня Чехословаччина чи кол. Польща, зовсім не була б „небезпечним“ твором для господарських плянів такого Рузвелта чи Черчіля, до того ще й прекрасним об'єктом експлуатації для міжнародної юдократії. Це мабуть є причиною того, чому президент Рузвелт виявив свою високу згоду на цей гумористичний плян Сікорського”.

Як бачимо, польські утопісти та політичні гоштанплери й пройдисвіти дурманять усіх, хто тільки підвернеться їм під руки.

— 0 —

ТАКОЖ АФГАНІСТАН СПІВЧУВАЄ ІРАКОВІ

ВІШІ, 24. 5. — До сирійського міста Бейруту надійшли вістки зі столиці Афганістану — Кабулу, що там очікують зміни уряду. Визвольна боротьба іракських арабів проти Англії найшла дуже прихильний відгук в Афганістані. Також і Сирія дістала багато заяв співчуття з Афганістану після того, як англійці почали бомбардувати її територію. Але уряд Афганістану отягається і не хоче зайняти ясного становища. Тому він стає з дня на день щораз більше непопулярний.

— 0 —

ІБН-САВД ВІДКИНУВ АНГЛІЙСЬКІ ПРОПОЗИЦІЇ

БЕЙРУТ, 24. 5. — Бритійський посол у Дждді сер Рідер Белерд зробив королеві Ібн-Савдові цілу низку різних пропозицій з метою побільшити савдівську державу коштом інших сусідніх арабських держав. Ібн-Савд відкинув усі англійські пропозиції. Його поведінка супроти англійців дуже здержлива.

— 0 —

— ХОРВАТИ прийняли християнську віру тому 1.300 літ. Ювілейний рік триває до кінця червня пр. В 640 р. папа Іван IV., що походив із Далматії, після посольства на далматинське побережжя, що започаткувало християнство серед хорватського народу.

(Ліяда) і народніх дум. Не є також „Гайдамаки“ революційною поемою, ні агітаційною — й кінчаються резигнацією.

Вичислені мною твори чужих літератур мали вплив на сформування світогляду молодого поета, але не мали впливу на його творчу уяву. Шевченко зберіг вповні свою оригінальність, яку подивляв уже Тургенєв. Тільки у зверхній, архітектонічній будові поеми взяв собі Шевченко за зразок поеми Вальтер Скотта.

Не під впливом літературних зразків, лиш на основі народніх переказів і пісень повстала Шевченкова поема. Але ті народні твори перетопив поет у своїм горнілі, поглибив думки й почування і піднявся високо понад рівень народніх переказів і пісень. Що було в переказах і піснях у зародку, розвинулося у нього в пишній квіт. У поета кожне слово повне глибини, втаєної сили, динамізму. В народніх гайдамацьких піснях маємо поодинокі епічні звідомлення без психологічного поглиблення. Також жаль з приводу проливу крові тільки тут і там і то дуже несміло висловлений у них. А вже духом і стилем зовсім різняться Гайдамаки від народніх дум.

Хоч поема Шевченка має дуже велику поетичну вартість, проте не є мистецько вповні викінчена, не є твором високої мистецької культури: місцями проявляється деяка розливаність стилю, недостача кон-

центрації, на що звернув уже увагу Куліш у своєму листі до Шевченка. Але не забуваймо, що не мистецьке викінчення є найважливіше в поезії, лиш поетична візія, інтуїція, глибина й сила. Високою мистецькою культурою не визначаються саме найкращі твори світової літератури: Данта „Божественна комедія“, деякі найкращі трагедії Шекспіра, „Фавст“ Гете. Недостачу мистецького викінчення Шевченкової поеми підкреслює також Ензен, порівнюючи її з Мажураніча „Смерть аги Смайла Ченгіця“. Але думка порівняти обі поеми не була ні влучна, ні щаслива. Хто порівнює вогонь в гарній кофлевій печі — хоч би інколи і сильний — з вибухом вулкану?

Франко зробив ще докір Шевченкові, що в поемі нема єдності дійства і що поет-лірик не зберіг у ній епічного спокою. Але „Гайдамаки“ епопеєю не є і, згідно з заміром Шевченка, нею не мали бути і не вільно оцінювати їх як епопею. Є вони лірично-епічною поемою. В першій половині XIX-го віку заступлена ця форма в усіх європейських літературах: створив її дух часу, напр., Ленава: „Ді Альбігензер“. Не вільно також робити Шевченкові докору, що сцена вбивства Гонтою дітей викликає почування, від якого стискається наше серце. Великі поети не виявляють трусливості під цим оглядом. У „Гайдамаках“ маємо трагізм не гармонійно-опти-

містичного, лише песимістичного типу. Але справедливо запримітив уже Шопенгавер, що песимізм є істотною основою трагізму. Тільки такий трагізм розкриває нам усю, хоч невимовно болючу правду. (Софокля „Король Едип“, „Нібелюнг“, „Король Лір“, „Отелло“). Зрештою Франко сам признає, що сцена зворушує нас глибоко.

Одиноким визначним критиком, що поставився зовсім негативно до Шевченкових „Гайдамаків“ був тільки Белінський; він зробив це з свого російського державно-централістичного становища. Зрештою подібна доля, як Шевченка, зустріла з його боку також Міцкевича й Достоевського. Пізніші російські критики, Добролюбов, Грігор'єв, визначили Шевченкові місце між Пушкіном і Міцкевичем, а О. Пипін, навіязуючи якраз до „Гайдамаків“, називає Шевченка таким сильним і оригінальним поетом, що рівному йому ледви чи можна знайти в усій славянській літературі. Дуже високо оцінили Шевченкові „Гайдамаки“ учені майже всіх європейських народів: німець І. Г. Обріст, поляк Гвідо Батталія, француз Е. Дюран, данець Г. Брандес, хорват А. Харамбашіч, словінець Й. Абрам, болгарин М. Арнаудов і професор нью-йорського університету К. А. Меннінг.

— 7 —

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

ТРАВЕНЬ.

25. Неділя — Про сілпородженого.
26. Понеділок — мч. Ганкерії.

— НА КРЕДИТ ЧАСОПИСІВ ВИСИЛАТИ НЕ БУДЕМО. Тому, що деякі книгарні, по-мимо наших пригадок-упіснень, за довгий протяг часу не вирівняли рахунків, ми були змушені з днем 15. травня ц. р. висилку часописів здержати. З днем 1. червня переводимо дальшу здержку. До цього речення всі відборці повинні вирівняти свої задеглогості. — Вп. Передплатників, яким щоденник доручують поштові уряди, а одержують його неправильно або цілком не одержують, просимо вносити зажалення до місцевих поштових урядів. Щоденник висилаємо правильно кожного дня.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО.

— ПЕРЕВИДАЧА ШКІЛЬНИХ ПІДРУЧНИКІВ. У зв'язку із вичерпанням I. накладу й потребою перевидання підручників для українських народніх шкіл, прохаємо всіх учителів надсилати до 15. VI. ц. р. свої уваги й побажання щодо потрібних змін у першому накладі на адресу: УЦК, Краків, Зелена 26.

— УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ХОР під проводом Володимира Божика виступить із репрезентативним концертом у Варшаві в неділю 25. травня. Дня 27. травня відбудеться концерт у Ліндманштадті, 28. травня у Каліші, 29. травня у Позені. Від 1. червня УНХор починає свої гостинні виступи в Берліні.

— ПІДГОТОВНИЙ КУРС ДО 1. КЛАСИ ГІМНАЗИЇНОЇ. Секція Вчителів при У. Д. К. - Ярослав улаштує підготовний курс до 1. класу української державної гімназії, що почнеться 2. червня ц. р. Навчання на курсі безплатне, вписове 5 зол. Позамісцеві найдуть приміщення в місцевій бурсі. Зголошення приймає управа української народньої школи в Ярославі, Ринок 13. — Пресовий Референт при УДК. 1936

— ПРИГАДКА ДЛЯ КРАКІВСЬКИХ СПОРТОВЦІВ. У неділю 25. травня відбудеться на спортивній площі при вул. Коперника ч. 23 вправи всіх відділів у такому порядку: чота жінок і юначок від год. 8-ої, чота чоловіків від год. 10-ої і чота юнаків від год. 11-ої. — Реферат опіки над молоддю й родиною при УДК-Краків.

— УКРАЇНСЬКЕ НАРОДНЄ МИСТЕЦТВО заступлене на ярмарку в Бреславі українською фірмою у Кракові „Гуцульське Мистецтво“. На цьому ярмарку заступлене Ген. Губернаторство, що виставило м. ін. вироби текстильного й шкляного промислу. Багато заступлень відділів лісної господарки. Загальну увагу звертають графікони 10-літнього господарського пляну Ген. Губернаторства.

— АМАТОРСЬКИЙ ГУРТОК УОТ у Лісневичах, пов. Хойм, уладив 11. травня виставу „Безталанна“ в сусідньому селі Городиську, а дохід у сумі 70 зол. передав на Німецький Червоний Хрест. Цей гарний чин заслуговує на признание й наслідування.

— МИНУЛОЇ НЕДІЛІ, 18. п. м., у православному соборі на Празі, після Служби Божої, відправив о. протопресвітер Пашевський у сослуженні оо. Новіцького та Лопуховича торжественну панахиду за спокій душі с. п. Миколи Міхновського в 17-ті роковини смерті. Вірні заповнили собор ущерть. Перед панахидою о. прот. Новіцький виголосив гарно продуману проповідь, яка зробила на присутніх сильне враження. п-я-к

— НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ зложили через Делегатуру УДК в Динові (в золотих): Левицький М. 10, д-р Дзюбановський Б. 5, Дзюбановський Г. 5, Масляк В. 5, м-р Хробак В. 5, Гусар В. 5, Асаравовський О. 5, Туцький О. 3, Кос П. 5, Черкес О. 1, Пашковський Ю. 2, Бревка О. 1, Каспрік А. 2, Карпа І. 1, Бутетер Е. 2, Прокін С. 1, Мудрик П. 1, Арлінський І. 2, Яхіменська Роз. 2, Баць П. 1, о. Гайдук М. 1, Ярема М. 1, Теодорович П. 1, Теодорович Ю. 1, Німилевич Б. 1.50, о. Грицай Я. 2, Юрчишин О. 1, Юрчишин М. 1, Прокоп М. 1, Маковський І. 1, Лепкий Т. 5, Делегатура УДК 10, Хрентовський А. 50 (непринята премія від п. Єлінка), Баць Г. 1. — Разом 142.50 зол. — о. М. Ріпеський 33 (збірка в церквах у Лісках і Костяшині).

— ЦІКАВА ЗНАХІДКА. Молодь 7-класової української школи в Порохнику вирівнювала перед кількома днями площу для руханки й забав. Згадана школа приміщується тепер у пожежницькому домі. Підчас праці на площі знайшли школярі в шклянному слої різні цінні речі, як золотий годинник, правдиві перли, золоті ланцюжки, золоті ковтки, перстень і корони на зуби. Всі ті речі закопали там жиди. Управитель школи п. Савчак зложив усі знайдені речі в посадирика Порохника, що їх передав начальникові округи (Крайсгауптманові). Слід згадати, що Відділ Української Служби Батьківщини знайшов недавно при подібних розкопках закопаний у землю револьвер.

Воші поширюють тиф

На плямистий тиф хворіють у першу чергу вразливі люди, котрі ще не перебули цієї недуги. Сьогодні кожний виставлений на небезпеку захворувати на тиф. Передумовиною розвитку хвороби є недужа людина, бо тільки у крові хворого є бактерії, що спричинюють зараження. Воша переносить цю недугу з одної людини на другу.

Без вошей нема плямистого тифу!

Коли воша вкусить хворого на тиф, набирає в себе бактерії, і коли опісля вкусить здорового, переносить на нього бактерії, що вже сильно розмножилися в її тілі. Можна також заразитися тифом, коли чіхається і коли через тертя переноситься висипка до крові. Бактерії тифу є в кишках воші та разом з відходами попадають на тіло людини.

Бактерії плямистого тифу, що його перенесе воша до крові здорової людини, наперед розмножуються й немов дозрівають. Це триває, звичайно, 2—3 тижні.

Щойно після 10, або 20 днів вибухає хвороба. Кажемо, що недуга вибухає, бо захворювання при плямистому тифі повстає нагло. Здорову людину починає морозити, вона дістає болі голови й сугавів та високу гарячку. Хворий має червоне обличчя, очі зі слізьми, закатарений ніс. Його стан нагадує простудженого, так що часто говорять: „Це напевно грипа“.

Третього або п'ятого дня виступає висипка, наперед на грудях і животі, згодом на руках, ногах і навіть на обличчі. Наперед це рожеві плямки (точки), згодом це плямки величини зерна проса, інколи ще більші, що тімніють, стають брунатними та залишаються продовж хвороби. Якщо виступить висипка, тоді треба числитися безсумніву з випадком плямистого тифу.

Ця недуга має різний перебіг, інколи легкий, тоді гарячка спадає при кінці другого тижня й недужий помалу виздоровлює. В тяжких випадках стан недужого буває дуже поважний. Він терпить на безсонність, фантазує, попадає в гарячкове божевілля, вискакує з ліжка, співає, хоче втікати. Бувають випадки дійсної втечі, при чому недужий з 40 ст. гарячки залишає лікарню. Коли цей важкий стан довше триває, недуга може покінчитися смертю. Однак найчастіше недужий помалу виздоровлює та приходить до своїх сил щойно по кількох місяцях. Без сумніву повстають при цій недугі серцеві та легеневі ускладнення, бувають випадки навіть гангрені. Не маємо радикального, успішного лічиного засобу проти цього, тільки цілу низку засобів, що допомагають самому організмові поборювати хворобу.

На плямистий тиф хворіють люди в кожному віці, і чоловіки і жінки. Та перебіг недуги не скрізь такий самий. Назагал діти переносять її легко, вони інколи не потребують навіть без перерви лежати в ліжку. Чим старша людина, тим важче їй виздоровити з цієї недуги. Пересічно умирає на тиф 10 до 12 осіб на 100 хворих.

Хто раз щасливо перебув тиф, відпорний на друге зараження та вже не захворіє вдруге.

Вразі випадку тифу, треба негайно повідомити про це лікаря, а коли нема лікаря, тоді треба повідомити поліцію. Не треба забувати, що хто затає захворювання на тиф, наражує свою родину та своє найближче оточення на цю хворобу й навіть на смерть.



Не давай нічлігу жебракам, волоцюгам та іншим завошивленим особам!

ДО ВСЧ. ОО. ГР.-КАТ. ДУШПАСТИРІВ у справі акції поборювання тифу

Український Центральний Комітет у Кракові, за згодою Уряду Ген. Губернаторства, веде плянову акцію поборювання тифу.

З уваги на брак часу окремо повідомляти всіх Всеч. ОО. гр.-кат. Душпастирів, прошу цією дорогою піти назустріч акції У. Ц. Комітету та при відповідних душпастирських нагодах освідомлювати своїх вірних про небезпеку плямистого тифу та потребу боротьби з цією грізною пошестю.

Про ці справи, такі важні для нашого народу, що живе переважно в негігієнічних умовах, друкує низку фахових статей щоденник „Краківські Вісті“ в чч. 111—116, від 24. до 31. травня 1941 р.

о. Й. Петерс.

Дрібні оголошення

Пошукую д-ра Климишина з Рудок. — Писати на адресу: M. Husar, Wien XII, Kastanienallee 2. 1961 1-1

Полонений Жим Іван із Рахія, пов. Долина, пошукує знайомих. Писати на адресу: Rzym Johann, Stalag VIII B, G-n 18494/II. D. 1962

Хто може ствердити українське походження Добоша Пилипа з Віжомі, пов. Яворів, подасть за свідчені відомості до: Ukrainische Nationale Vereinigung, Kattowitz, Heinkelstrasse 1. 1963

Полонений Михайло Гаврилів, Stalag XVII B, G-n 31561, шукає братів Степана і Константина. Відомості слати: Michalska, Grębałów-dwór, p. Mogiła.

ВСІ, що визначили з табору якийсь інвентар, звольте на доручення німецької влади звернути його до кінця травня ц. р. — Команда українського табору в Кракові. 1931 2-2

— СТЕПАН СУХОДОЛІВ мешкає в Кракові, вул. Ю. Лея 10 6, м. 2.

ДВА покої винаймано негайно. Ужиття лазнички, кухні. Краків, Зелена 8/8.

Ярослав Мисяк зі Львова! Прошу подати свою адресу, маю для Вас важні вісті. — Уляна, Краків, Райхсштрассе 34/II. 1966 1-1

Хто знав би що-небудь про Тараса Лепкого, що був змобілізований підчас німецько-польської війни та загинув на ній безслідно, нехай ласкаво повідомить батька на адресу: Dirschau, Bahnhofstrasse 28/I, Anatol Lepkyj, Rechtsanwalt.

ПОДЯКА

Подобалося Всевишньому поклонитися до Себе мою Найдорожчу Маму, бл. п. Анну з Скорепських Семківську. Покорон відбувся дня 30. березня 1941 р. в Кутах, біля Коломиї. — З цієї причини складало ширшу подяку в першу чергу за відсаження заупокійного богослуження Всеч. ОО.: Крилошанинові д-рові Хрушеві, совітникові Семчишиніві і Федоровичеві ЧСВВ та за участь у цьому богослуженні дякам Барановському і Перчиком. Далі дякую усім тим, що висловили чи переслали мені вислови співчуття, а саме: Регірунгсратом д-рові Брандльові, Філерові Францові Гаймові, Проф. Лепкому Богданові, Ред. Лепкому Любокові, Патр. Гергардові Одильові, д-рові інж. Яремичеві Миколі, Прага, д-рові Боліа Адольфові, Карльсбад, д-рові Палидворові Василеві, Люблин, інж. Дуркальцеві Романові, Краків, д-рові Шухевичеві Степанові, Краків, Марії і Теодорові Даниловичам, Криниця, д-рові Пасичинському Маріанові, Новий Санч, д-рові Загайкевичеві Володимирові, Краків, інж. Лучаківському Богданові, Краків, ред. Голіанові Т. Романові, Краків, д-рові Хилкові Степанові, Мушина, інж. Сагайдакові Теодозієві та д-рові Лободичеві. 1968

Мальта і Кипр

Черчіль заявив, між іншим, у своїй недавній промові в палаті громад ось що: «...втрата нашого становища на Середземному морі й на Мальті була б найважчим ударом, що його ми взагалі можемо пережити. Тому ми рішені боротися за ці становища всіми силами британської імперії»...

СТРАТЕГІЧНЕ ЗНАЧІННЯ МАЛЬТИ.

У цікавій статті контрадмірала Брінггавза, поміщений у ч. 116 „Кракавер Цайтунг“, читаємо про Мальту ось що:

Чотири острови: Мальта, Гоцо, Коміно і Фільфота займають простір 320 кв. км., з чого 246 кв. км. припадає на головний острів Мальту, довгий на 28 км., широкий на 13 км. Населення Мальти, без англійської залоги, 265.000 осіб. Найважливіші міста Мальти — це Ля Валетта з 23.000 мешканцями та Нотабіле. Південно-західня частина острова має стрімкий беріг, зате північно-східня лагідно опадає до моря. Плоске побережжя є тільки внутрі деяких заливів.

Мальта, як і Гібральтар — це коронна колонія. Адміністраційна рада складається з 20 осіб, з того 10 призначених губернатором, 10 вибраних населенням. Головою цієї ради є губернатор, що має великі права. Від стоїть італійською мовою говорять там освічені круги та вчили нею у школах. Від 1881 р. англійці ввели до середніх і вищих шкіл Мальти виключно англійську мову.

Корабельний рух на Мальті значний: у 1937 р. причалило до Мальти 2.507 кораблів з 4,4 мільйонів тон, з того 2,5 мільйонів тон під англійським прапором.

Мальта — це морська база першої класу. Вона була в мирних часах головною базою і пристанню для напрям англійської середземноморської флотії. Яку велику вагу прикладала Англія до забезпечення морськ. шляху через Середземне море, видно з того, що середземноморська флотія була під час миру така ж сильна, як матірня флотія; під час війни вона значно сильніша.

Центральне положення Мальти на грані між західною й східною частиною Середземного моря було перед розвитком летунства рішальним для ведення війни на Середземному морі. Загроза з повітря обмежила можливості цієї бази, тому вже під час абіссинської війни 1935-36 р. англійці примушені були вислати більшу частину своєї флотії на схід, до Олександрії та Гайфи. Своє значіння, як пристань для транспортів і для напрям, зберегла Мальта ще й досі. Передусім — це зупинка для літаків, що летять на схід. Після втрати для Англії французького побережжя Північної Африки значіння її значно зросло. Приявність сильної англійської повітряної флотії на летовищах Мальти, яких є найменше 6, — це постійна загроза для Сицилії й Південної Італії та морського району біля Сицилії. Німецьке й італійське летунство сильно знищило укріплення й становища проти-летунської артилерії на Мальті.

Укріплення для оборони міста Ля Валетти й побережжя острова так сильно розбудовані, що захоплення острова десантом з кораблів — це не легке завдання. Головна лінія опору, т. зв. „Вікторія Лайнс“, довга на 13 км., від північного сходу до північного заходу острова. При використанні природних укріплень ця лінія боронить перед на-

ступом противника та замикає йому шлях до середини острова. У фортах є гармати від легких 5,7 см. до важких 23,4 см. Сильно розбудована протилетунська оборона, особливо в околиці Ля Валетти й Марса Шірокко. Велике число важких і легких протилетунських гармат та протилетунських скорострілів утруднюють летунські атаки. Крім того є різні пастки й загороди для підводних і швидкоплавних човнів.

Мальта — це також найважливіша посередня точка для каблевої сполуки з Індією. Державні корабельні варстати призначені для напрям всіх воєнних кораблів. Залога Мальти складалася з 9.400 вояків. Величезна розбудова укріплень і доків на Мальті вимагає довшого часу на їхнє знищення. Для опанування шляху від Сицилії побажана ліквідація Мальти, де в підземних складах скриті сотки тисячів тон погінних матеріалів. Коли тепер внаслідок війни з Іраком Англія втратила моссальську нафту, магазини погінних матеріалів на Мальті мають для Англії ще більше значіння.

ЗНАЧІННЯ КИПРУ.

Сьогодні вже нема ніодного англійця на егейських островах. Завдяки силам німецької стратегії стратили вони в дуже короткому часі цю найкращу стратегічну базу, зложену з безлічі вигідних заливів і сховків. Останньою їх позицією з усіх островів залишився — попри Крети — ще Кипр. Його мають англійці, як заявив Черчіль, боронити до останнього воєнка, але вже мабуть не англійського, бо 373.000 мешканців Кипру — це у чотирьох п'ятих греки, решта турки.

Нікозія, столиця Кипру, вже пережила перші летунські аляри. Тому англійці видали мешканцям гострі накази в справі самооборони й поспішно скріплюють цілий острів. До головної пристані Фамагуста прибула вже англійська флотія, на летовищах іде жива робота. Словом — англійці приготуються на добре. Тільки мають одну перешкоду, яку годі усунути, а саме політичне невдоволення населення і ненависть до англійського панування, бо воно довело мешканців цього, ще донедавна врожайного й багатого, острова до нужди.

Кипр — це коронна англійська колонія. Його придбав для Англії прем'єр Дізраелі в 1878 р. від турків у формі аренди за приречення допомоги перед експанзією Росії. У 1914 р. Англія анексувала острів з нагоди приступлення Туреччини до світової війни. Впродовж тих понад 60 років англійського панування на Кипрі дійшло населення до такого стану, що 84 відсотків селян опинилося в просто безвихідній нужді. Їх задовження страшенні. Воно тяжить на самих тільки їх ґрунтах сьогодні квотою 25 мільйонів марок. Майже всі прегарні, вартісні ліси зперед світової війни внали жертвою англійської сокири для тодішніх воєнних потреб, але англійська влада не зайнялася після війни залісненням. Тому край висох до такої міри, що стратив свою колишню урожайність. Тому то селяни понали в нужду й ненавидять „опікунів“.

Виявом цього був перший вибух бунту й кривавого повстання у 1931 році. Тоді спалено в Нікозії палату англійського комісара та прийшло до багатьох завзятих боїв з англійськими військо-

Новина для господарів!

Вийшла з друку книжка
проф. В. ДОМАНИЦЬКОГО

Цукрові буряки

Це є підручник, з якого ґрунтовно довідається: чому, де та як управляти цукрові буряки.

Ця книжка повинна знайтися в руках кожного господаря!

УПРАВА ЦУКРОВОГО БУРЯКА
ДАЄ ВЕЛИКИЙ ЗАРОБІТОК!

Придбайте собі цю книжку і заводьте у себе управу цукрового буряка!

Ціна: 2.— зол., з пересилкою: 2,30 зол.

Висилаємо за попереднім надісланням грошей, або за післяплатою.

Замовляти:

„Українське Видавництво“,
Краків, Райхсштрассе 34.

Воша поширює плямистий тиф.

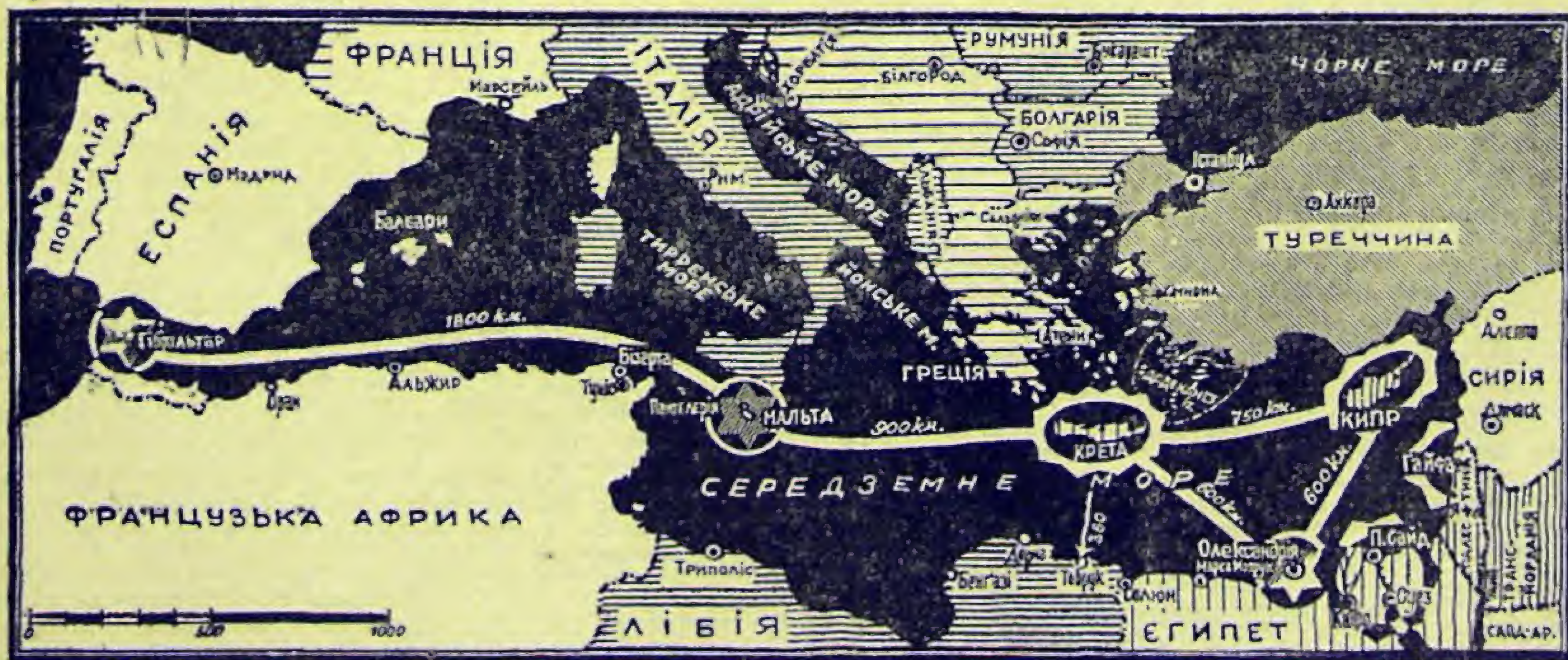
Поборюй її скрізь! Оминай жидів,

бо вони найбільше завошивлені!

ними частинами. Вкінці англійці здушили це повстання так радикально, що винищено не тільки всіх повстанців, але відібрано мешканцям усі впливи на управу краєм, навіть на самоуправу по селах. Грецького православного архієпископа й усіх єпископів прогнано з острова разом із багатьма визначнішими кипрійцями. В школах заборонено навчання грецької історії й географії. До того skonфісковано майно грецьких купців. Так було до війни.

У місяці жовтні понав Кипр при англійських гарантіях для Греції у положення, що говорить про нечужаний в історії цинізм англійського уряду. Саме той англійський уряд, що досі руйнував на Кипрі все, що грецьке, проголосив війну за волю греків і змусив мешканців Кипру під притокою боротьби за їх волю проливати кров і гинути на лібійській пустині в обороні Суецького каналу. Але давня політика на Кипрі й тепер не змінилася. Цей дійсний парадокс у визволюванні й одночасному нищенні кипрійців, ця забріханість, викликала в них ще більшу ненависть. На Кипрі появляються протанглійські летючки й часописи статті, дарма, що англійський уряд контролює докладно грецьку пресу.

Цей понад 60-річний гнет сьогодні мститься. Тому саме усі англійські укріплення мають цю одну відемну сторінку, яка сильніша від найбільших навіть укріплень.



Кров і земля

Дня 24. н. м. відбувся у Кракові відчит Уласа Самчука, що викликав серед приїжджих велике зацікавлення. На днях дістали ми від берлінського кореспондента „Кр. Вістей“ оцей репортаж про його розмову з надійним нашим молодим письменником після тако-го ж відчиту в Берліні. — Ред.

Гористаємо з нагоди приїзду Уласа Самчука, щоб перевести з ним для читачів „Краківських Вістей“ коротку розмову. Талановитий син волинської землі, автор „Волині“, аніж сьогодні кожному українцеві. Сам у тридцятих роках життя, невеликий ростом, із типово велинським обличчям і такою ж типовою волинською — широю й доброю — усмішкою. Хоча довелося йому провести півтора десятка літ на скитальщині — залишився він і досі волинським селянином та каже, що буде ним аж завсідн. Але — невже ж можна чекати від Самчука чогось іншого, знаючи його „Волинь“? Кров і земля — ось слова, в яких він замикає свою ідеологію, ідеологію, що червоною ниткою тягнеться через українську історію й повсякчас буде тієї історії головною віссю.

Самчук народився в Дермані, одному з найцікавіших і найоригінальніших сел Волині. Недискретними питаннями змушую його признатись, що „та подія сталась“ у 1905 р. на дерманському „Запорожжі“. До шкіл ходив на Крем'янецьчині, потім до гімназії у Крем'янці. В 1927 р. забрали його до польського війська, що прискорило його децизію втікати за кордон. В тому році Самчук уперше прибув до Німеччини.

— Ваш дебют?

Здебітував Самчук ще на Волині. В 1926 р. видрукував йому Островський у своїй „Нашій Бесіді“, яку видавав у Варшаві, новелю „На старих стежках“.

У зв'язку з утечею за кордон повстала в письменницькій творчості Самчука деяка перерва. Над собою почав він працювати інтензивніше від 1928 року. Як вільний слухач бреславського, пізніше як студент празького університету, слухав він викладав історії літератури.

В тому ж 1928 р. почав писати „Волинь“, плянував тоді вже „Кулака“, від цього року публікував свої новели й переклади постійно в „Літературно-Науковому Вістнику“, пізніше „Вістнику“, аж до його останнього числа, в „Дажбозі“, „Дзвонах“ та в цілій низці інших українських краєвих і закордонних часописів.

На сторінках „Дзвонів“ почала від 1930 р. друкуватись окремими відтинками „Волинь“, однак тут пройшла вона непомітно. В 1934 р. видало її видавництво „Дзвонів“ книжкою. Був це Самчуковий „книжковий дебют“, що незабаром дістав першу літературну нагороду і став одною з помітніших повн на нашій небагатій книжковій полиці.

В тому ж році появилась у видавництві Тиктора „Марія“, на жаль, надто поскорочувана й порізана редакторською рукою. Черговий рік приніс роман „Гори говорять“, 1937 р. — „Кулака“ й другу частину „Волині“, а рік пізніше появилась третя частина роману.

В міжчасі прийшли події на Закарпатті й Самчук став до організаційно-пропагандивної праці. Нема в карпатських горах ні одного кутика, якого б він не знав, не відвідав, де б не виголосив реферату, чи з доручення „Січі“, чи УНО, чи в іншому характері. Невтомна праця над відродженням приспаної душі карпатських братів авіаза тісно з імям цього надійного сина волинської землі. Суспільна діяльність Самчука може занотувати окрім організаційної праці вже приблизно 150 відчитів, і то не лише на Закарпатті, але й у Німеччині, Франції та Чехії.

Цікавлюсь, очевидно, сьогоднішнім варстатом письменника. В першу чергу — багато плянів, але про них ніяк не можна видобути й слова від Самчука. Волинська удача: поки не викінчив, то й нема чого розводитись. Із плянів мушу зрезигнувати. А що готове?

Готовий у Самчука до друку роман „Юнацтво“, з життя учнів крем'янецької гімназії. Мають пов'янутись незабаром окремим збірником твори, що підчас існування Польщі друкувались у нелегальній українській пресі.

Продуктом праці на Закарпатті є роман „Сонце з Заходу“, якого уривки друкувались уже в празькому „Пробоем“.

Передбачена година минає. Мушу кінчати. — Що ж поробляєте тепер?

Самчук усміхається. Як звичайно письменники — читають, пишуть... Але це не зовсім згоджується з дійсністю. Самчук і сьогодні невтомно працює й віддається суспільній праці. Це доказує хоч би й те, що він сьогодні з відчитом у Берліні, а завтра їде з відчитом до Кракова...

Постійно живе він тепер з дружиною у Празі.

Як хитрому волинцю вдається мені на прощання витягнути ще від скупого волинця одну таємницю: Самчук плянує роман із життя Волині з доби, що попереджує його роман „Волинь“.

Як видно — волинська тематика не хоче його покинути. Самчук не перший великий волиняк в українській літературі, проте саме він став першим бардом Волині й, постійно креслячи волинську духовність у творах всенародного значіння, помагає нашому народові вижити стоп всеукраїнської духовності, до якого вийти мусять всі первні численних віток українського народу. Духовність та позначена на Самчукові-людині й на його творах: кров і земля.

Богдан Кентрижський.

Справа передовиків у Таборах Української Служби Батьківщині

Всіх українців, які живуть тепер на терені Великої Німеччини, а які прислали або хочуть прислати до Українського Центрального Комітету в Кракові своє зголошення на передовиків („форарбайтерів“) у таборах Української Служби Батьківщині в Ген. Губернаторстві, повідомляємо:

До Української Служби Батьківщині приймають засадничо тільки тих українців, які живуть тепер на терені Ген. Губернаторства. Нікого, хто живе тепер поза межами Ген. Губернаторства, без огляду на це, звідки він походить, німецька влада до УСБ не приймає. Однак ті українці, які хотіли би працювати як передовики (форарбайтери) в таборах УСБ, повинні внести подання до свого найближчого уряду праці (Арбайтсамту) у Великої Німеччини. В поданні слід зазначити, що прохачий хоче, як українець, вступити до Української Служби Батьківщині, де має стати форарбайтером і просить про дозвіл змінити дотеперішнє місце праці на працю в характері форарбайтера у таборах УСБ в Ген. Губернаторстві (Українішер Гайматдіст). Це подання переслати до свого уряду праці, який полагоди́ть його службовою дорогою, прохачий дістане офісний відповідь. Ті, які да́дуть позитивну відповідь і матимуть змогу приїхати до Ген. Губернаторства, мусять у деякий час працювати в таборі УСБ, як звичайні робітники, а в міру потреби ставуть форарбайтера-

ми, а то й форверкерами. Назначування передовиків залежить виключно від компетентних німецьких властей. Підкреслюємо, що тільки ті повинні такі подання робити, які мають до цього потрібні дані: знання німецької мови, енергійність, знання праці (як це пр. у німецькій Службі Праці), національна свідомість і т. п. На такі місця надаються найкраще ті, що працювали або працюють при будові доріг у Німеччині. Усі, що таке прохання будуть робити до уряду праці, а до УЦК не прислали ще своїх життєписів, — мають ці життєписи прислати до УЦК в Кракові, Зелена 26. Відділ Опіки над Молоддю та Родиною.

Український Центральний Комітет,

Краков, вул. Зелена 26.

1—3

МАРШ. ПЕТЕН НАКАЗАВ БОРОНИТИ СІРІЮ

БЕЙРУТ, 24. 5. — Окремим літаком прилетів з Віші до Бейруту один з вищих французьких старшин. Він мав привезти з собою відручне письмо марш. Петена до ген. Денца та подрібні накази щодо оборони Сирії.

НІМЕЦЬКЕ ЛЕТУНСТВО ПАНУЄ НАД СХІДНІМ СЕРЕДЗЕМНИМ МОРЕМ.

БЕРЛІН, 24. 5. — У Лондоні тепер говорять, що в східній частині Середземного моря ідуть „бої на смерть і на життя“. Англійська преса, що є зрештою така балакуча в інших випадках, зберігає незвичайну мовчанку про висоту англійських втрат у тому важному стратегічному чотирикутнику, що його творять Суєзький канал — Олександрія — Тобрук — Крета — Кипр.

Зате американська преса зовсім нічим не в'яжеться й пише зовсім ясно, в якій грізній ситуації опинився військовий центр англійського панування на Близькому Сході. Американські щоденники пригадують при тій нагоді недавні слова Черчіля, який сказав: „Ми завоювали панування на Середземному морі і німці стоять там перед куди важчими проблемами, як ті, що вони мусять розв'язувати в Африці. Без ніякої думки про відворот ми будемо боронити до останку наші офензивні передні сторожі на Креті та в Тобруку“.

При тому американці пригадують, що перед кількома тижнями Черчіль змінив свої погляди на значіння подій у східній частині Середземного моря. Черчіль заявив тоді, що „бої за Єгипет“ — це в дійсності нерозлучна складова частина боротьби Німеччини проти Англії.

Одночасно американська преса пише, що, як це видно з останніх німецьких летунських атак на англійські військові кораблі на Середземному морі, паном ситуації стало там німецьке летунство. Навіть наймогутніші англійські боеві кораблі не всіля собі дати ради з німецькими літаками. Крім того з Лондону надходять вістки, що Англія має замало літаків у східній частині Середземного моря, щоб опанувати та-мошні повітряні простори.

Справді важко не бачити, які наслідки мають для загального положення англійської фльоти на Середземному морі німецькі атаки на англійський стратегічний прямокутник. Тепер уже навіть ті англійські „офензивні передні сторожі“ стали безпосередньо zagrożені й удари, які німецьке летунство завдало англійській фльоті, вказують, що положення дуже змінилось. Німецькі війська в Північній Африці пішли далеко поза Тобрук та щільно відрізали його від суходолу. Тобрук тримається ще тільки тому, що англійці довозили до нього морем підмоги під найсильнішою охороною військових кораблів. Тепер це теж зміниться.

Важкі втрати англійської фльоти на Середземному морі тим дошкульніші, що одинок велика пристань східної частини Середземного моря Олександрія не має таких великих корабельних майстерень, щоб понаправляти ушкоджені англійські кораблі. Тому це можна би переводити тільки на Мальті, та вона вже перебула 650-ий летунський алярм і годі думати, щоб під безнастанним градом німецьких бомб можна було виконувати великі репараційні роботи. Залишається англійцям ще Гібральтар, та він віддалений на 3.000 км. і тієї дороги не можуть відбувати важко ушкоджені морські одиниці. Американська преса цілком згідна з іншою неутраляною пресою, що сьогодні Німеччина перебрала в свої руки всю ініціативу військових дій на Середземному морі.

—О—

ІРАКСЬКІ МІНІСТРИ ВИЇХАЛИ ДО ІРАНУ

БЕЙРУТ, 24. 5. — Згідно з повідомленням італійської преси іракський мін. закордонних справ Шавкат та мін. фінансів Раджі Суеді виїхали до іранської столиці Тегерану, щоб перевести переговори в межах пакту, який колись підписали в Задабаді. Саме недавно іракський мін. фінансів вернувся з своєї поїздки до короля Ібн-Савда в Ель-Ріяд. На доручення голови іракського уряду, колишній генеральний консул Іраку в Єрусалимі виїхав перед кількома днями до Тегерану, щоб взяти участь у згаданих переговорах.

Комісарська Управа фірми
КРАКІВ, АДОЛЬФ ГІТЛЕР - ПЛЯЦ Ч. 8.
І АДОЛЬФ ГІТЛЕР-ПЛЯЦ Ч. 34 поруч ф-ми
ГАВЕЛКА

ЯКІВ ГРОС

поручає українській клієнтелі

порцеляну, кришталі, лампи

Kleinkunstbühne „DER KREISEL“

Краків, Фльоріанська 32.

ПОЧАТОК: Понеділок, вівторок,
четвер і п'ятниця 20 год.
середа, субота і неділя від
год. 18.

Першорядна настроєва музика.
Середа, субота і неділя—ТАНЦІ.

1088

10-12

ЄДИНА УКРАЇНСЬКА

Комісова Крамниця

КРАКІВ, АДОЛЬФ ГІТЛЕРПЛЯЦ 12

приймає в коміс всячину. — Платить зачети.
1267 Продає все дуже дешево. 9-12

Фірма М. РІХТЕР

Краків, Комендантурштр. (Краківська) 7/І п.
під українською коміс. управою,

поручає ютові сінники, хідники, римарський
войлок, штивне кравецьке полотно й мішки
з паперових тканин. — Ціни гуртові. — На
провінцію висилається за післяплатою.

1941

2-3

ГУРТОВИЙ СКЛАД ЦЕЛЮЛЬОДОВИХ ВИРОБІВ
І ТОАЛЕТОВИХ ПРИБОРІВ — ф-ми С. LÖFFLER
Краків, Колетек ч. 1. — Комісарська Управа.

Поручає всякого роду гребені, припинки, нор-
ми, варкочілки й сітки до волосся, щіточки до зу-
бів і волосся, пензлі, пудернички, папіросниці,
пушки до пудрування, приладдя до манікюру, ста-
леві й бакалітові вироби та соняшні окуляри.

Купцям і Кооперативам з провінції висилаємо
за післяплатою. — Тел. 161-98. 1181 8-8

У торговельних справах

звертайтеся з Вашими замовленнями
до Торговельної Централі
УКРАЇНСЬКА ГОСПОДАРСЬКА СПІЛКА

„УГАС“

акційна спілка

КРАКІВ, вул. Зелена 18, тел. 200-22.

Відділ Люблин, вул. Замоїська 21, тел. 20-74,
що обслуговує Союз Українських Коопе-
ратив і українське приватне купецтво.

1182

10-24

АГРАРІЯ

С. з о. в.

КРАКІВ, Страшевського 28, Тел. 174-79
ЛЮБЛИН, Косцюшки 8. Тел. 13-21

насіння

посадки і скуп городових
опанування — бочки.

1183

10-2

Кіно „УТІХА“

Краків, Старовисьля 16
Тел. 125-16

Від п'ятниці 23. до 29. травня 1941 висвітлює
один із головн. фільмів виробні „Тобіс“ п. з.

„Завтра буду арештований“

В головній ролі незабутній головний актор
із фільми „Жид Зісс“. Крім того: Катя Дорш,
Павло Дальке, Гізеля Улен.
Надпрограма: Найновіший тижневик
з Ген. Губернаторства.

Початок сеансів у будні в 16, 18 і 20 год.
В неділі й свята в 14, 16, 18 і 20 год. —
В неділі й свята в 11. год. — Поранки.

Кіно „ВАНДА“

Краків,
вул. Гертруди 5.

Від п'ятниці 23. до 29. травня 1941 висвітлює

Шлях, з якого не повернешся.

Надпрограма:
АКТУАЛЬНИЙ ЗВУКОВИЙ ТИЖНЕВИК

Початок програми: в год. 16, 18 і 20-й.
В суботу, неділю та свята в год. 14, 16, 18 і 20.
В неділю та свята поранок в год. 11-й.
Місця нумеровані. З хвилиною, як почина-
ється сеанс, вступ на сальо заборонений.

ДІМ ТОВАРОВИЙ

під комісарською управою
А. ЖЕЖЕЛЕВСЬКОГО
ф-и М. Фромовича, Краків,
вул. Дітля 64, — тел. 111-34

ПОРУЧАЄ УКРАЇНСЬКИМ ПОКУПЦЯМ ТОВАРИ
1967 ПО ГУРТОВИХ ЦІНАХ. 1—3

Оголошуйтесь у „К. В.“

Банк українців у Ген. Губернаторстві

Кооп. Рільничий Банк

„УКРАЇНБАНК“

Кооператива з відд. у ділами

в Ярославі, Ринок 6, тел. 53.

Відділ в Кракові, вул. Гертруди 12/І.
Тел. 212-28.

Відділ у Люблині, вул. Краківська 78.
Тел. 25—61.

Полагоджує всі банкові орудки.

1268 10-24

ФАБРИКА ВЗУТТЯ

ЗЕНОН ФЕДЕВИЧ

КРАКІВ, вул. Краківська 26. — Тел. 175-72

ЧЕРЕВИКИ: мужеські, жіночі й дитячі
на сподах: скіряних, гумових і дерев'яних.

1184

10-24

Кіно „АПОЛЛЮ“

Краків, Томаша 11
Тел. 111-20.

Від п'ятниці 23. до 29. травня 1941 висвітлює
розкішну комедію п. з.

„Гура! Я став батьком“

Додаток: Актуальний звуковий тижневик.

Початок сеансів у будні: 16, 18 і 20 год.;
в неділі й свята: 14, 16, 18 і 20 год.

Кінотеатр „ШТУКА“

Краків,
вул. Яна 6.

Від п'ятниці 23. до 29. травня 1941 висвітлює

„Віденські мелодії“

Додаток: Актуальний звуковий тижневик.

Початок в год.: 16, 18 і 20-й. У суботи, не-
ділі й свята в год.: 14, 16, 18 і 20. Крім цього
в неділі та свята ранішній сеанс в год. 11-й.
Просимо притримуватися початків сеансів.

Кінотеатр „СТЕЛЛЯ“

Краків,
вул. Любич 15.

Від п'ятниці 23. до 29. травня 1941 висвітлює

Спортовець проти волі

Надпрограма: Актуальний тижневик
Генерал Губернаторства.

Початок у суботи, неділі та свята в год. 14,
16, 18 і 20-й. У будні в год. 16, 18 і 20-й.
Крім цього в неділі та свята ранішній сеанс
в год. 11-й.
Просимо притримуватися початків сеансів.

КІНО „АТЛАНТИК“

Від п'ятниці 23. до 29. травня 1941 висвітлює
комедію

„Буде краще“

В головних ролях: Лада Неміржанка, Оле-
ксандер Жабчиньскі, Станіслав Станіславскі.

Надпрограма:
Культурний додаток і тижневик
з Генерального Губернаторства.

Початок програми в год. 4, 6 і 8 веч.
В суботи й неділі в год. 2, 4, 6 і 8 веч.
В неділі й свята ПОРАНКІ в 11. год.
Прохаємо приходити точно на початок

ЦІНА ОГолоШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.
МЕНШІ ОГолоШЕННЯ: 1 міліметр ширини і висальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.
ДРІБНІ ОГолоШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою
адресу — повинен наперед прислати належність і на нереслаку, а тоді вшлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вносити згори. Передплата однякова в краю й закордоном. Часовину на кредит не можемо ви-
схити. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки в Генерального Губернаторства треба повилати переказами або чеками нашого видав-
ництва Seh A Watschau Nr. 3812. З Німеччини чеками нашого видавництва за Postcheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. — Із Словаччини чеками Tatra banka, filialka v Bratislava,
Bratislava, № 5015 на р-к Ukrainske Nakladatelstvo v Krakove. — Курс 1 нім. марка 2 зол., 1 чеської кор. 0.20 зол., 1 словацької кор. 0.20 зол.
при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітко і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальник редактор М. Хомик у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхштрассе 34, II. Тел. ...

З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H., Krakau,
Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79.